

COLORS A MAGAZINE ABOUT THE REST OF THE WORLD

COLORS 76 – Adolescentes

Treviso, octubre de 2009. En Colombia, John decide que quiere vivir como su ídolo, el capo del narcotráfico Pablo Escobar. Un grupo de chicas de las periferias urbanas más degradadas de Johannesburgo se prepara al gran baile de fin de año gastando hasta el último centavo con tal de sentirse reinas por una noche. Jóvenes *freak* procedentes de todos los Estados Unidos atraviesan el país para reunirse, mientras que David, en un gimnasio de Eslovenia, entrena sus músculos de joven de dieciocho años, apenas un poco antes de ponerse a estudiar. Miles de kilómetros más hacia el este, en Camboya, Sopheap triunfa en un concurso de belleza y finalmente vuelve a adquirir confianza en sí misma, años después de haber perdido una pierna por la explosión de una mina.

A cada instante, chicos y chicas de cada latitud del globo se descubren individuos y cogen el camino infinito de la búsqueda de sí mismos. *Colors* dedica el número 76 a este viaje y a sus transformaciones. A los adolescentes del resto del mundo y a sus ambiciones, derrotas, sueños. Las elecciones, el cuerpo, la relación consigo mismos y con los demás. El aspecto exterior, los dilemas que estamos obligados a encarar, la sociedad en la que crecimos, las tribus y los grupos a los que decidimos pertenecer y en los que queremos participar.

Un nuevo sitio, un nuevo viaje, una realidad más grande

De transformación en transformación, para sus 18 años, también *Colors* emprende un nuevo viaje. Cuando nació la revista en 1991, Internet era solo una promesa y el mundo de la comunicación pertenecía a los profesionales. Hoy día, *Colors* supera estas fronteras para unir lectores y redacción en un nuevo espacio por compartir.

Gracias al nuevo sitio <http://www.colors magazine.com/>, efectivamente, cada historia de este número nace también del aporte de escritores, fotógrafos o de los simples lectores que han enviado su material espontáneamente. Una plataforma participativa en la cual mezclar redacción y público, autores y lectores, donde recibir consejos y discutir el tema de la revista. Pero también un punto de encuentro para prolongar el viaje más allá de la lectura, en el que la palabra *revista* se amplía y adquiere un nuevo sentido, hecho de papel y pantalla, fotografía y vídeo. *Colors 76*, de hecho, experimenta la *augmented reality*: es suficiente buscar los códigos en blanco y negro en las páginas de la revista y pasarlos delante de una *webcam* para acceder a una realidad ampliada, escuchar entrevistas integrales o ver entre bambalinas, y conocer a los protagonistas del ejemplar a través de sus voces y movimientos.

Redazione / Editorial Office
Fabrica, Via Ferrarezza
31020 Catena Di Villorba
(TV) Italy

t +39 0422 516315
f +39 0422 516297
e colors@colors.it
w colorsmagazine.com

Editore: Fabrica S.p.a.
Villa Minelli
31050 Ponzano (Tv) Italia
Società a Socio Unico
Cap. Soc. € 4.128.000 i.v.
Società Coordinata e Diretta
da Benetton Group S.p.a.
C.F./R.I. di Treviso
n° 01926330265
R.E.A. n° 177353
P.Iva 01926330265
Cod. Iso: IT 01926330265

Colors 76 – Adolescentes

En quioscos y librerías el próximo octubre, en tres ediciones bilingües (inglés con italiano, francés, español).

Todos los días en <http://www.colors magazine.com/>

Para más información: Tfno. +39 0422 516209